



Magna PT S.p.A.  
Plant Modugno  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI) BA  
ITALIEN (IT)



### Delivery note

Number/Date  
25887123 / 31.03.2026  
Your reference  
416  
Order/Date  
550004758301/14.06.2023  
FTE Order number  
3663949  
Customer no.  
W0703270 / 70327  
Our tax number  
DE812720990  
Our supplier no.  
91025660  
Our ref./Phone (Date)  
Hr. Geuss 09531817781

### KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 600  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 25  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO  
Data controllo: 15/04/26  
Firma

| Factory | Gross KG  | Tare KG | Net KG    |
|---------|-----------|---------|-----------|
| 100     | 1.834,800 | 795,000 | 1.039,800 |

  

| Way of shipment       | paid | unpaid | Type of packing | Dispatch signs |
|-----------------------|------|--------|-----------------|----------------|
| BY TRUCK              |      | X      | see hereunder   | see hereunder  |
| Schweitzer GmbH & Co. |      |        |                 |                |

| Packing specification | Designation | Measurement    |
|-----------------------|-------------|----------------|
| Qty packing typ       |             |                |
| 0025 TBA-520922       | cap         | 0800X0600X500M |
| 0025 TBA-507111       | Tray        | 0800X0600X0100 |
| 0100 TBA-507110       | Tray        | 0800X0600X0200 |
| 0025 TBA-500086       | flat pallet | 0800X0600X1050 |

| Pos. | FTE Number    | Article designation                 | Quantity PU | Notes of the Consignee |
|------|---------------|-------------------------------------|-------------|------------------------|
| 10   | MGS27809.4.1F | shift actuator assy                 | 600 PCE     |                        |
|      |               | Customer material no.: M0147235     |             |                        |
|      |               | Ref. No. modified part: M0147235_-- |             |                        |
|      |               | Origin preferential EU              |             |                        |

### Delivery conditions:

FCA FCA Fischbach including packing  
EC DELIVERY TAX FREE

We supply according to our General Terms of Delivery.

You will find same on our homepage [www.fte.de](http://www.fte.de)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)

15 APR 2026

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"



seit über  
**60**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Ludwigsburg, 31.03.2026

Seite 1 von 1

Sendung-Nr.: 26-003879 vom 30.03.2026

26-003879

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Valeo Powertrain Actuators<br>& Sensors<br>Pascalstrasse 1<br>96106 Ebern-Fischbach                                                                                           |                                                            | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                                       | <b>CMR</b>                                               |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                        |                                                            | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                       | <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158             |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>07.04.2026</b>                  |                                                            | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Ebern-Fischbach</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>31.03.2026</b> |                                                            | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                               |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                               | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b>                   | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b>                                         | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                               | 25886786                                                   | 40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                                                                 | Getriebeteile                                            | 6.217                           | 42,25                |
| 2                                                                                                                                                                                                               | 25887123                                                   | 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | COLLI                                                                                 |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                   |                                                            | <b>65,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                       | <b>6.217,00</b>                                          |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                             |                                                            | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                           |                                                            | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                  |                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                   | <b>Ämtliches Kennzeichen</b>                               | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                        |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                          |                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                               |                                                            | <b>27 Gut 26-003879 empfangen am</b><br>Datum / Date<br><b>KUHNEL NAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br>15 APR 2026                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                       |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 Valeo Powertrain Actuators</b><br>D-96106 Ebern-Fischbach                                                                                                                                                 | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br>Signature et timbre du destinataire |                                                          |                                 |                      |
| <b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                               |                                                            | <b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                       |                                                          |                                 |                      |

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604